

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN HÀM TÂN  
TỈNH BÌNH THUẬN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc**

Bản án số: 33/2023/HS-ST.  
Ngày: 20-6-2023.

**NHÂN DANH**

**NUỐC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÀM TÂN, TỈNH BÌNH THUẬN**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Ngô Thế Anh.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Lê Thanh Tú – Bà Vũ Thị Nữ

***Thư ký phiên tòa:* Ông Phan Vĩnh Nguyên**– Thư ký của Tòa án nhân dân huyện Hàm Tân, tỉnh Bình Thuận.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Tân, tỉnh Bình Thuận tham gia phiên tòa:*** Ông Lê Phi Hải– Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 6 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hàm Tân xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 25/2023/TLST-HS ngày 18 tháng 5 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 30/2023/QĐXXST-HS ngày 07 tháng 6 năm 2023, đối với bị cáo:

**Nguyễn Hồng S;** Sinh năm: 1994, tại Bà R-Vũng T.

Nơi ĐKTT: ấp Gò S, Láng D, Đất Đ, Bà R-Vũng T.

Nơi cư trú: ấp Bình M, Bình Ch, Xuyên M, Bà R-Vũng T.

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: không; Nghề nghiệp: tài xế;  
Trình độ học vấn: 12/12.

Con ông Nguyễn Văn H, sinh năm: 1971 và bà Nguyễn Thị L, sinh năm: 1972.

Vợ: Nguyễn Thùy Ng, sinh năm 1995.

Con: 02 con, lớn nhất sinh năm 2018 và nhỏ nhất sinh năm 2021.

Tiền án - tiền sự: không.

Nguyễn Hồng S đang bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt tại phiên tòa

**\* Bị hại :** Ông Lê Thanh D, sinh năm 1969 (đã chết); Nơi cư trú : thôn Gò G, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th.

***Người đại diện hợp pháp của bị hại :***

- Ông Lê Thanh H, sinh năm 1940;

- Bà Lê Thị Kim A, sinh năm 1950;

Cùng địa chỉ : Thôn Phò Tr, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th.

- Anh Lê Thanh Q, sinh năm 1991;
- Anh Lê Thanh V, sinh năm 1993;
- Anh Lê Thanh Ch, sinh năm 1996;
- Chị Lê Thị Thanh Th, sinh năm 1999.

Cùng địa chỉ : Thôn Gò G, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th.

*Người đại diện theo ủy quyền :*

- Ông Lê Thanh T, sinh năm 1970; Địa chỉ : Thôn Phò Tr, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th.
- Anh Lê Thanh Q, sinh năm 1991. Địa chỉ : Thôn Gò G, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

***Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:***

Nguyễn Hồng S có giấy phép lái xe ô tô hạng C số 790162031285 do Sở giao thông vận tải tỉnh Bà R-Vũng T cấp ngày 22/01/2021 có giá trị đến ngày 22/01/2026.

Khoảng 13 giờ 30 phút ngày 27/10/2022, Nguyễn Hồng S điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 72C-13568 chở theo vợ là Nguyễn Thùy Ng - sinh năm 1995 và con nhỏ đi từ Phan Th về nhà ở xã Bình Ch, huyện Xuyên M, tỉnh Bà R - Vũng T. Khoảng 16 giờ cùng ngày, đến đoạn Km 62+300 - Quốc lộ 55 thuộc thôn Phò Tr, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th. Thời điểm này, trời đang có mưa nhỏ, mặt đường bị ướt, S điều khiển xe với tốc độ khoảng 50 - 60 km/h lưu thông trên phần đường bên phải theo hướng di chuyển (La G đi Vũng T). Lúc này, có Lê Thanh D - sinh năm 1969, HKTT: thôn Gò G, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 86B5-01536 lưu thông theo hướng ngược lại. Do không làm chủ được tay lái nên S điều khiển xe ô tô lấn sang phần đường bên trái và tông vào xe mô tô do Lê Thanh D điều khiển gây tai nạn giao thông, làm cả xe mô tô và ông D bị ngã xuống đường. Lê Thanh D được đưa đến Phòng khám đa khoa khu vực Tân Th để cấp cứu nhưng đã tử vong.

***Tại biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông thể hiện:***

Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn là đoạn đường thẳng, mặt đường bê tông nhựa bằng phẳng rộng 8,2m. Ở giữa tim đường kẻ vạch sơn màu vàng nét đứt chia mặt đường thành hai phần đường xe chạy riêng biệt, phần đường xe chạy bên phải theo hướng Vũng T đi La G rộng 4,2m. Là đoạn đường có gắn biển báo “Giao nhau với đường không ưu tiên” hướng La G đi Vũng T.

Chọn mép lề đường nhựa bên phải theo hướng Vũng T đi La G làm mép lề đường chuẩn, chọn cọc H Km 62+300 – QL55 (nằm trên lề đất bên phải theo hướng Vũng T đi La G) làm điểm chuẩn cố định lâu dài, hiện trường thể hiện như sau:

+ Đánh dấu số (1) trên hiện trường là vết phanh liên tục kích thước: 7,3m x 40cm, nằm trên phần đường xe chạy hướng La G đi Vũng T. Đầu vết hướng La G, cuối vết hướng Vũng T và trùng với bánh sau bên phải xe ô tô 72C-13568. Đo từ tâm vết vào lề được 5,4m.

+ Đánh dấu số (2) trên hiện trường là vết phanh liên tục kích thước: 4,2m x 40cm, nằm trên phần đường xe chạy hướng Vũng T đi La G. Đầu vết hướng La G, cuối vết hướng Vũng T và trùng với bánh sau bên trái xe ô tô 72C-13568. Đo từ đầu vết vào lề được 3,9m, đo đến đầu vết (1) được 3,4m.

+ Đánh dấu số (3) trên hiện trường là xe ô tô tải biển kiểm soát 72C-13568. Đầu xe hướng Vũng T, đuôi xe hướng La G. Đo từ tâm trục bánh trước bên trái vào lề được 2,9m. Đo từ tâm trục bánh sau bên trái vào lề được 3,2m.

+ Đánh dấu số (4) trên hiện trường là vết cày không liên tục kích thước: 2,6m x 01cm, nằm trên phần đường xe chạy hướng Vũng T đi La G, đầu vết hướng La G, cuối vết hướng La G. Đo từ đầu vết vào lề được 3m, đo đến tâm trục bánh sau bên trái xe ô tô 72C-13568 được 25cm. Đo từ cuối vết vào lề được 2,8m.

+ Đánh dấu số (5) trên hiện trường là xe mô tô biển kiểm soát 86B5-01536 nằm ngã nghiêng về bên phải trên phần đường xe chạy hướng Vũng T đi La G, đầu xe hướng vào mép lề chuẩn, đuôi xe hướng ra tim đường. Trục bánh trước của xe trùng với mép lề chuẩn, đo đến điểm móc cổ định được 8m. Đo từ tâm trục bánh sau của xe vào lề được 1,2m, đo đến tâm trục bánh trước bên trái xe ô tô 72C-13568 được 3,4m.

*Tại biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, thì tình trạng xe ô tô biển kiểm soát 72C-13568 sau tai nạn thể hiện :*

+ Mặt ga lăng móp méo, ốp góc mặt ga lăng bên trái phần trên bung bật;

+ Mặt chắn gió trước đầu xe phần bên trái, liền kề là mặt đèn chiếu sáng có nhiều vết trầy xước không liên tục;

+ Phần bên trái cản trước móp méo, trầy xước, bong tróc sơn và dính rải rác chất sơn màu xanh, đen;

+ Góc trước bậc lên xuống ca bin bên trái vỡ, đẩy từ trong ra ngoài.

*Tại biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, thì tình trạng của xe mô tô biển kiểm soát 86B5-01536 sau tai nạn thể hiện :*

+ Phần bên phải ghi đông tay lái gãy gập đẩy từ trên xuống dưới, phần bên trái tay lái cụm công tắc vỡ toàn bộ rời khỏi xe. Phần cốt sắt trong có dính rải rác chất sơn màu trắng;

+ Ốp nhựa trên cổ lái trước và sau vỡ toàn bộ rời khỏi vị trí cố định của xe. Phần đầu xe gồm: đồng hồ báo km, cụm đèn chiếu sáng trước và đèn tín hiệu, mặt nạ trước đầu xe vỡ hoàn toàn;

+ Phần trước dè chắn bùn bánh trước vỡ toàn bộ;

+ Bửng chắn gió bên trái từ trên xuống vỡ rải rác, phần trên mặt trong có dính chất sơn màu trắng;

- + Cụm khung bát gác chân trước phải và trái, liền kề có chân chống ngang vỡ rời khỏi lốc máy. Đầu ngoài cốt sắt gác chân trước bên phải bị mài mòn kim loại;
- + Phần giữa ốp nhựa hông bên trái vỡ, bị chà xước và dính chất sơn màu trắng.
- + Và một số hư hỏng khác thể hiện trong biên bản.

*Tại Bản kết luận giám định số 1168/KL-KTHS ngày 24/11/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Th, kết luận :*

Tại thời điểm xảy ra tai nạn giao thông trên đường QL55:

- Xe ô tô biển số 72C-13568 có các dấu vết va chạm: Trượt xước, móp lún kim loại mặt ngoài góc cản trước bên trái, trên bề mặt có bám dính chất sơn màu xanh, chiều hướng từ trước ra sau, từ trái qua phải, tâm vết cách đất 65cm; trượt xước nhựa mặt trước ốp đèn chiếu sáng trước bên trái, chiều hướng từ trước ra sau, tâm vết cao cách đất 100cm phù hợp với các dấu vết va chạm trên xe mô tô biển số 86B5-01536: Vỡ nhựa rơi khỏi xe toàn bộ yếm chắn gió trước bên trái, trượt xước nhựa, mất sơn màu xanh mặt ngoài ốp bảo vệ thân xe bên trái, chiều hướng từ trước ra sau, từ trái qua phải, tâm vết cao cách đất 65cm; trượt cao su mặt trước đầu tay nắm lái bên trái, chiều hướng từ trước ra sau, từ trái qua phải, tâm vết cao cách đất 100cm;

Xe ô tô biển số 72C-13568 di chuyển trên đường QL55, theo hướng từ La G đi Vũng T; xe mô tô biển số 86B5-01536 di chuyển trên đường QL55 theo hướng ngược chiều phía trước;

Xe ô tô biển số 72C-13568 có chiều hướng va chạm từ trước ra sau, từ trái qua phải; xe mô tô biển số 86B5-01536 có chiều hướng va chạm từ trước ra sau, từ trái qua phải;

- Xe ô tô biển số 72C-13568 va chạm với xe mô tô biển số 86B5-015.36 tại phần đường bên phải theo hướng từ Vũng T đi thị xã La G.

*Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 1143/KL-KTHS ngày 16/11/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Th, kết luận :*

+ Dấu hiệu chính qua giám định:

- Chấn thương sọ não; vết thương vùng cung mày trái, tổ chức dưới da bầm dập, tụ máu lan tỏa, vỡ sập xương sọ trán trái; xuất huyết não;

- Trầy xước rách da một số vị trí trên cơ thể.

+ Nguyên nhân chết: Shock chấn thương nặng không hồi phục do chấn thương sọ não.

+ Kết luận khác: Nồng độ cồn trong máu: 201,01mg/100ml.

*Tại Bản kết luận giám định số 1167/KL-KTHS ngày 21/11/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Th, kết luận :*

Tại thời điểm giám định xe ô tô biển số 72C-13568:

+ Hệ thống lái thuộc lái có trợ lực lắp đặt đầy đủ, đúng vị trí kỹ thuật, không phát hiện hư hỏng.

Hệ thống lái hoạt động bình thường đảm bảo chuyên hướng theo ý muốn của người điều khiển.

+ Hệ thống phanh chính thuộc loại phanh dầu có trợ lực lắp đặt đầy đủ, đúng vị trí kỹ thuật, không phát hiện hư hỏng.

Hệ thống phanh tay (phanh đỗ) có các cụm chi tiết lắp đặt đúng vị trí, kỹ thuật, không phát hiện hư hỏng.

Hiện tại, hệ thống phanh chính và phanh đỗ của xe ô tô biển số 72C-13568 hoạt động bình thường.

+ Phát hiện đèn chiếu sáng phía trước bên trái đứt dây điện, không hoạt động.

*Dấu vết hư hỏng hiện tại trên hệ thống đèn phía trước bên trái được hình thành do xe va chạm vào các chướng ngại vật khi xảy ra tai nạn giao thông.*

Các đèn chiếu sáng, đèn tín hiệu còn lại, đồng hồ báo hiệu, còi hoạt động bình thường.

+ Các hệ thống: động cơ, treo, ly hợp, hộp số, truyền lực các đăng, vi sai, bán trục, bàn đạp ga, cần số được lắp đặt đầy đủ, đúng vị trí kỹ thuật, không phát hiện hư hỏng, hoạt động bình thường.

**Về dân sự :** sau tai nạn Nguyễn Hồng S đã bồi thường cho gia đình người bị hại số tiền 150.000.000 đồng (Một trăm năm mươi triệu đồng), đại diện theo ủy quyền cho bị hại là anh Lê Thanh Q (con trai) và Lê Thanh T (em ruột) đã nhận đủ số tiền trên có đơn bãi nại xin giảm nhẹ hình phạt cho Nguyễn Hồng S và không yêu cầu bồi thường gì thêm.

#### **Về vật chứng của vụ án:**

+ Tạm giữ 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 790162031285 do Sở giao thông vận tải tỉnh Bà R-Vũng T cấp ngày 22/01/2021 có giá trị đến ngày 22/01/2026.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu.

Tại bản cáo trạng số: 20/CT-VKS ngày 18/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Tân truy tố bị cáo, về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a, khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Tân vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Hồng S phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng: điểm a, khoản 1 Điều 260; Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo từ 12 tháng đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

Về xử lý vật chứng : Đối với 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 790162031285 do Sở giao thông vận tải tỉnh Bà R-Vũng T cấp ngày 22/01/2021 cần trả lại cho Nguyễn Hồng S.

- Ý kiến của bị cáo Nguyễn Hồng S : Đồng ý với nội dung luận tội của Kiểm sát viên nên không có ý kiến tranh luận.

- Bị cáo Nguyễn Hồng S nói lời sau cùng: Bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có điều kiện tiếp tục lao động nuôi dưỡng gia đình.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

***Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:***

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hàm T, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm T, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung vụ án: Xét, lời khai của bị cáo Nguyễn Hồng S tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của những người tham gia tố tụng khác, phù hợp với Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, Kết luận giám định về thời điểm xảy ra tai nạn của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Th và Kết luận giám định pháp y về thương tích của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Bình Th; đối chiếu với những tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án, đủ cơ sở và căn cứ pháp lý để kết luận:

Khoảng 16 giờ ngày 27/10/2022, Nguyễn Hồng S điều khiển xe ô tô tải 72C-13568 lưu thông hướng La G đi Vũng T, khi đến đoạn Km 62+300 - Quốc lộ 55 thuộc thôn Phò Tr, xã Tân Th, huyện Hàm T, tỉnh Bình Th. Do điều khiển xe đi không đúng phần đường quy định (lấn sang phần đường bên trái) nên Nguyễn Hồng S đã để xe do S điều khiển tông vào xe mô tô 86B5-01536 do Lê Thanh D điều khiển lưu thông từ hướng ngược chiều đến gây tai nạn giao thông, làm ông D tử vong.

Hành vi vi phạm của bị cáo Nguyễn Hồng S đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Như vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hàm Tân truy tố đối với bị cáo Nguyễn Hồng S về tội danh, điều luật áp dụng là hoàn toàn có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm hại đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây

thiệt hại đến tính mạng của người khác, gây hoang mang trong quần chúng nhân dân khi tham gia giao thông, do đó cần phải xử lý nghiêm để thể hiện tính nghiêm minh của pháp luật.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo tích cực bồi thường khắc phục hậu quả, được bị hại có đơn bãi nại xin giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo Sáng. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Căn cứ vào tính chất, mức độ, hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự áp dụng đối với bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy không cần bắt bị cáo cách ly ra khỏi đời sống xã hội, mà áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự xử cho bị cáo được hưởng án treo và giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo thường trú để giám sát, giáo dục cũng đủ để giúp cho bị cáo trở thành một công dân tốt có ích cho gia đình và cho xã hội.

[5] Về xử lý vật chứng: Đối với 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 790162031285 do Sở giao thông vận tải tỉnh Bà R-Vũng T cấp ngày 22/01/2021 cần trả lại cho bị cáo Nguyễn Hồng Sáng.

[6] Về án phí: Bị cáo Nguyễn Hồng S phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH

[1] **Tuyên bố:** Bị cáo Nguyễn Hồng S phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

\*Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260, Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật hình sự.

**Xử phạt:** Bị cáo Nguyễn Hồng S 12 (mười hai) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Hồng S cho Ủy ban nhân xã Bình Châu, huyện Xuyên M, tỉnh Bà R-Vũng T để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

[2]. **Về vật chứng:** Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Trả lại 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 790162031285 do Sở giao thông vận tải tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu cấp ngày 22/01/2021 cần trả lại cho Nguyễn Hồng S sau khi bản án có hiệu lực thi hành.

[3]. **Về án phí:** Áp dụng Điều 135 và Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Hồng S phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

[4]. **Về quyền kháng cáo:** Áp dụng Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

(Đã giải thích chế định án treo đối với bị cáo Nguyễn Hồng Sáng).

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Bình Thuận;
- VKSND tỉnh Bình Thuận;
- Phòng PC81 – Công an tỉnh Bình Thuận;
- Trại giam Thủ Đức;
- VKSND huyện Hàm Tân;
- THADS huyện Hàm Tân;
- Công an huyện Hàm Tân;
- Những người tham gia tố tụng;
- UBND địa phương nơi BC cư trú;
- Lưu HS – Lưu Tòa án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

*(Đã ký)*

**Ngô Thế Anh**



